

Forskningens Døgn

Lørdag d. 25. april fra kl. 10-14 løber Forskningens Døgn af stablen på Stændertorvet i Roskilde. RUC er sammen med en række andre uddannelsessteder og institutioner repræsenteret og klar til at give de besøgende en oplevelse udover det sædvanlige.



Stopplaner

Byplanlæggeruddannelsen er parat til start

Den nye uddannelse i byudvikling og byplanlægning, Plan, By og Proces, er klar til at tage imod de forventningsfulde studerende, som skal starte til efteråret.

Kalender



Aktivitet

Beskrivelse

Tid & Sted

UniPæd KURSUS	UniPæd- Kursus i interkulturel kommunikation og pædagogik	16. april 2009 kl.9:30-16:00 mødelokalet i P10
NATUR BIOGRAF	Nature Cinema: Super Croc	16. april 2009 kl.16:15 Sted : Lille Teorilokale, byg. 02
Ph.D. FORSVAR	"Relating University Mathematics Teaching Practices and Students Solution Processes", ved by Stine Timmermann Ottesen	17. april 2009 kl.13.00 Byg. 27.1
KURSUS I KINESISK	China-to-go	20. april 2009 13.00 - 15.00 Sproglaboratorium, byg 03.2.5
FORELÆSNING	Islamic Publics and Notions of Civil Society in Africa by Prof. Abdulkader Tayob, University of Cape Town	21. april 2009 13.00 - 15.00 Byg. 25.1
Doc. FORSVAR	"Hybrid Logic and Its Proof-Theory" Defence of doctoral thesis by Torben Braüner	23. april 2009 kl.13.00 Biografen, byg. 41
BORDFODBOLD	Bordfodboldtuning	24. april 2009 kl.16:30 Natcaféen i hus 13.1
KONFERENCE	Byens landskaber og kulturelle rum	30. april 2009 kl.10:00-18:00 Byg.02 i Geofagsalen
Ph.D. FORSVAR	"Mitochondrial dysfunction and altered dNTP levels: Insight into their possible connections", ved Claus Desler	6. maj 2009 13.00 Aud. 15.0
SEMINAR	Køn og ligestilling på Universitetet Kønspolitisk Netværk Seminar	6. maj 2009 Kl.12:30-15:30



Ruden

· RUCnyt-læser,

Foråret er begyndt at springe frem, og vi går de varmere tider i møde. Det er således også tid til at studerende og ansatte smører cyklen, og kaster sig i sadlen, når kursen sættes mod RUC. I dette nummer kan du læse mere om konkurrencen 'Vi cykler til arbejde', hvor du kan vinde præmier, udover en bedre form og et bedre miljø.

Yderligere kan du i dette nummer fortsat følge med i debatten om uddannelsesreformen gennem indlæggene fra konstitueret rektor Henning Salling Olesen og den sidste halvdel af indlægget fra Mogens Niss, hvor første del blev bragt i sidste nummer.

Derudover kan du i artiklen 'Aftagerne må på banen' møde det nye eksterne bestyrelsesmedlem Annette Toft, og i artiklen 'Byplanlæggeruddannelsen er parat til start' kan du få et indblik i den kommende uddannelse Plan, By og Proces, der starter op efter sommerferien.

Rigtig god fornøjelse.

rls

Indhold

- 4 Forskningens Døgn
- 6 Sproglige og kulturelle udfordringer på det internationale universitet
- 8 Fra Marbjerg til ministerium
- 10 Portræt af Annette Toft
- 11 Byplanlæggeruddannelsen
- 12 Debat: Uddannelsesreform

Kolofon

RUCnyt er Roskilde Universitets officielle blad for information og debat om universitetets virksomhed. RUCnyt er åbent for alle ansatte og studerende ved Roskilde Universitet for debat om universitetets uddannelses- og forskningsvirksomhed samt spørgsmål af almen interesse for forskning og uddannelser.

Redaktion:

Hanne Preisler (ansv.)
Mai Christiansen (red.)
Runa Lund Sørensen (red.)
Peter Andersen (red.)
Alejandro M. Savio (layout)

Tryk og oplag:

RUCs Trykkeri, 2.300 eks.

Adresse: RUCnyt, Postboks 260, DK - 4000 Roskilde, Telefon 4674 2013 eller 4674 2612, e-mail: RUCnyt@ruc.dk, www.ruc.dk/ruc/RUCnyt

Meddelelser: rucnyt-meddelelser@ruc.dk

Annoncer: Hvis du vil have en annonce i RUCnyt, så skriv en mail til rucnyt-annonce@ruc.dk.

Åbningstider: RUCnyt har ingen faste åbnings-tider, men redaktionen tjekker RUCnyts mail regelmæssigt. Skriv derfor til rucnyt@ruc.dk, hvis du har spørgsmål eller ønsker et møde med os. Vi modtager meget gerne indlæg og henvendelser.

Indlæg: Skal afleveres per e-mail og med angiv-

velse af filformat. Vedlæg/vedhæft gerne forslag til illustrationer. Vedlæg/vedhæft venligst portrætfoto ved indsendelse af debatindlæg. Redaktionen forbeholder sig ret til at forkorte og afvise indlæg, der vurderes ikke at have almen interesse. Indlæg over 6000 tegn (omtrent to sider) kan normalt ikke påregnes at blive bragt uforkortet. Der er ingen minimumslængde for indlæg. Anonyme indlæg optages ikke.

Kommende deadlines & udgivelser:

Nr.	Indlæg	Medd.	Udkommer
12	20/04	24/04	04/05
13	11/05	15/05	25/05

- kl. 12 den pågældende dag

Forside: ams

Forskningens Døgn

Lørdag d. 25. april fra kl. 10-14 løber Forskningens Døgn af stablen på Stændertorvet i Roskilde. RUC er sammen med en række andre uddannelsessteder og institutioner repræsenteret og klar til at give de besøgende en oplevelse udover det sædvanlige.



Af Peter Andersen, RUCnyt

RUC deltager sammen med en række andre uddannelsessteder og institutioner fra kommunen, herunder bl.a. DMU, RISØ, bibliotekerne og museerne i Roskilde, når Roskilde Kommune i år er vært for Forskningens Døgn. Det er femte år i træk at Forskningens Døgn finder sted, og ideen bag arrangementet er at vække opmærksomhed og forståelse for den forskning, der foregår rundt omkring i Danmark og præsentere den i øjenhøjde for alle, såvel børn som voksne.

Rent praktisk løber arrangementet af stablen, ved at der bliver rejst to telte på Stændertorvet, hvori arrangementets forskellige deltagere opstiller deres stande og projekter.

RUC deltager i Forskningens Døgn med i alt fire aktiviteter, som spænder bredt i indhold og aktivitetsniveau. Bl.a. bliver der arrangeret GPS-skattejagt, hvor deltagerne bliver udstyret med en GPS og sendt på opdagelse for at finde ud af, hvad der gemmer sig for enden af pejle-koordinatet. Speakers Corner er et andet tiltag, som med inspiration fra det berømte Speakers Corner i Hyde Park, London, vil sætte fokus på retten til ytringsfrihed og fri tale.

RUC's nye basisstudium Hum-Tek vil også være repræsenteret med installationen "Det ligegyldige spisebord",

som fra idémagernes side er tænkt som en provokation i forhold til de ofte ligegyldige samtaler, der bliver ført rundt om spisebordet. Hvis man dukker op kan man dog blive fri for at føre disse ligegyldige bordsamtaler – spisebordet kan nemlig selv føre samtalen!

Endelig vil der på den musikalske front også være noget at komme efter, når RUC-koret optræder med en række sange og korarrangementer.

Kommunikationsmedarbejder Per Knudsen fra RUC forklarer, at dagen er skruet sådan sammen, at det hele foregår fra kl. 10-14, så der er flest mulige lørdagshandlende i byen, som har mulighed for at stoppe op og se nærmere på aktivisterne.

"Det bliver sjovt og interessant, og så er det gratis, og der er naturligvis heller ingen tilmeldingsfrist, man dukker bare op," forklarer Per Knudsen.

Dermed håber arrangørerne, at rigtig mange af de handlende på de roskildensiske gader vil stoppe op og se nærmere på løjerne. Men, de håber de også, at mange RUC'ere vil møde op på dagen, både for at bakke op om de tilstedeværende kolleger og medstuderende, men også for at lære mere om de mange ting, der sker på RUC, og som forskning kan bidrage med.



Forskningens Døgn

Lørdag d. 25. april fra kl. 10-14
Stændertorvet i Roskilde

- Forskningens Døgn er en årlig landsdækkende begivenhed, hvor forskere, forskningsbaserede virksomheder og forskningsinstitutioner står sammen om at bringe forskningen ud til den danske befolkning.
- Formålet er at videreformidle forskningen i øjenhøjde med befolkningen, og derved skabe større indsigt og forståelse for forskningens vigtighed og betydning for samfundet.
- Videnskabsministeriet er initiativtager til Forskningens Døgn, men det er værtskommunerne som står for den lokale koordination af Forskningens Døgn. I 2008 deltog 16 kommuner som værtskommuner.



Attraktiv Arbejdsplads ROSKILDE UNIVERSITET

RUC i pedalerne.

RUC deltager i 'Vi cykler til arbejde'. Medarbejderne er godt i gang med at organisere hold. Det nye er, at kampagnen i år har åbnet op for, at studerende landet over kan være med. Kampagnen kører fra den 4.-31. maj, og det gælder bare om at cykle til arbejde/studie så mange dage som muligt i den periode. Det tæller også at cykle til toget eller bussen, hvis der er for langt at cykle hele vejen. Der er tilmeldingsfrist for hold d. 21.4.

Man kan vinde en masse gode præmier til alle på et hold. En drømmerejse rundt i Europa, nye cykler, lækker grej, plejeprodukter osv. Tjek det hele ud på <http://www.vcta.dk>

Venlig hilsen
Anette Thomassen. Personaleafdelingen

RUC har positiv egenkapital

Torsdag d. 2. april offentliggjorde regeringen en rapport om universiteternes egenkapital, "Vurdering af Universiteternes Egenkapital og Likviditet" (udarbejdet af PricewaterhouseCoopers). Af rapporten fremgik det, at RUC har en negativ egenkapital. Det er imidlertid ikke tilfældet længere. Regeringens rapport bygger på gamle tal, og faktisk har RUC, ifølge de opdaterede tal, nu en positiv egenkapital på 6,1 mio., fortæller universitetsdirektør Peter Lauritzen.

Peter Lauritzen forklarer, at der i rapporten er blevet brugt tal fra alle universiteternes 2007-årsrapporter. Netop på RUC er der dog sket en del ift økonomien siden 2007, og derfor fremstår tallene for RUC i rapporten så misvisende, som tilfældet er. RUC har nemlig på nuværende en positiv, og ikke en negativ, egenkapital:

"RUC's bestyrelse og daglige ledelse har gennem 2007 og 2008 haft det som målsætning at få skabt en sund økonomi for RUC og herunder at få genskabt en positiv egenkapital. Dette lykkedes heldigvis og fra 2008, har RUC således nu igen en positiv egenkapital, idet vi har fået vendt en negativ egenkapital ved udgangen af 2006 på 23 mio. kr. til en positiv (reel) egenkapital på 6,1 mio. kr. ved

udgangen af 2008", fortæller Peter Lauritzen.

Den positive økonomiske udvikling for RUC forventes at fortsætte i 2009, hvilket betyder, at RUC nu, efter fem år med underskud på bundlinjen, er kommet ud med overskud de seneste to regnskabsår og forventes at gøre det igen i 2009. Den positive udvikling skyldes, ifølge Peter Lauritzen, kombinationen af etablering af et helt nyt økonomistyrings-system og en meget stor økonomisk ansvarlighed udvist af alle ansatte på RUC.

RUC's årsrapport for 2008 vil blive offentliggjort efter den forventede godkendelse på det førstkommande bestyrelsesmøde, der finder sted d. 23. april 2009.

-mac

Sproglige og kulturelle udfordringer

Et internationalt universitet betyder ikke bare mere undervisning på engelsk. Et internationalt universitet betyder meget mere, for eksempel også øget indlæring og brug af værtslandets sprog. Forskere fra Roskilde og Hong Kong har fundet sammen for blandt andet at undersøge indlæring og brug af dansk og kinesisk på universitetet – i henholdsvis Roskilde og i Hong Kong.

på det internationale universitet

af *Hartmut Haberland, Institut for kultur og identitet, Roskilde Universitet; Mads J. Kirkebæk, LICs, Roskilde Universitet og David C.S. Li, Hong Kong Institute of Education. Photo: Mads J. Kirkebæk*

I marts måned mødtes to forskere fra Roskilde Universitet med en kollega fra Hong Kong Institute of Education for at diskutere deres forskningsprojekter om transnationale mobile studerendes sprogbrug og sprogindlæring, samt deres integration på værtsuniversitetet. Det var docent Hartmut Haberland og studieadjunkt, ph.d. i kinesisk Mads J. Kirkebæk som var på besøg hos professor David C.S. Li fra Engelsk Institut på Hong Kong Institute of Education.

Projekterne er en del af forskningen på CALPIU-centret, som lige har fået 7 millioner kro-

ner fra det danske Forskningsråd for Kultur og Kommunikation (FKK) over en treårsperiode. Formålet med CALPIU (Cultural And Linguistic Practices in the International University) er at undersøge de kulturelle og sproglige forandringer som transnational studentermobilitet medfører. I Danmark berører dette i det mindste dynamikken mellem følgende sprog:

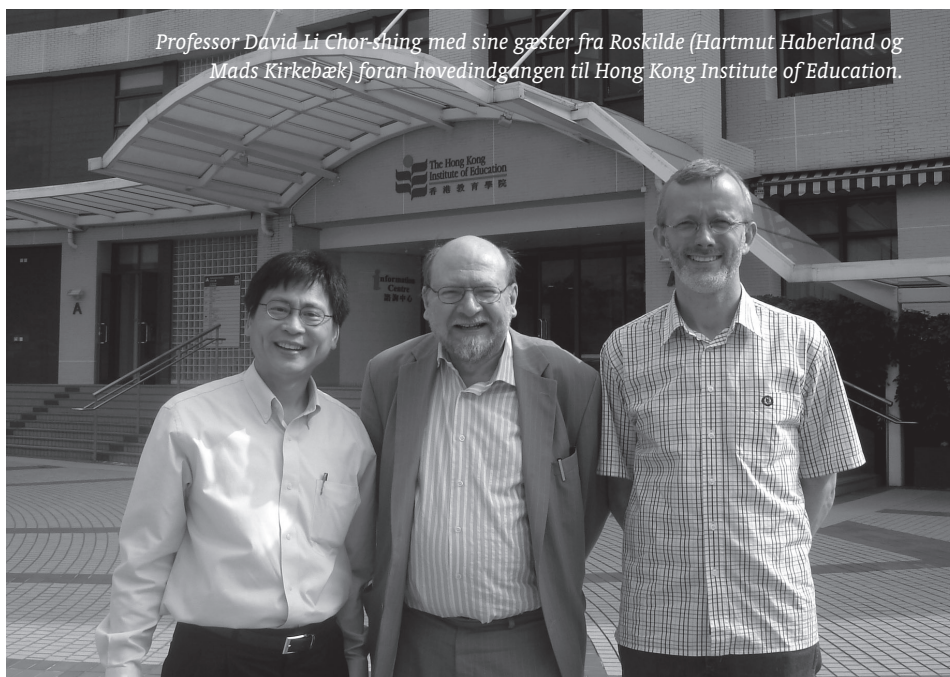
- dansk, både som modersmål for mange studerende og som det traditionelle undervisningssprog på universiteterne, i hvert fald siden slutningen af 1700-tallet,
 - engelsk som internationalt kontaktsprog og i dag det vigtigste undervisningssprog på universiteterne efter dansk,
 - andre sprog som fransk, tysk og spansk som anvendes i undervisningen, og
 - de modersmål som mange studerende fra andre lande, der kommer til Danmark, taler (såsom kinesisk, polsk og litauisk m.fl.).
- Desuden påvirkes et universitet også som

mødested mellem kulturer, når en større og større del af de studerende kommer fra andre lande.

I Hong Kong er allerede den sproglige situation mere indviklet, som det udtrykkes i den officielle parole 两文三語 'to skriftsprog, tre talesprog'. Når det gælder skriftlig kommunikation, er engelsk og kinesisk synligt overalt. Når det kommer til det talte sprog, bliver engelsk brugt, men ikke nær så meget som kinesisk. Kinesisk igen kan høres i to former: det lokale kantonesiske (med sin egen skrifttradition) og standardmandarin eller putonghua, det regionale lingua franca. På universiteterne spiller alle tre talte sprog en rolle og supplerer hinanden: engelsk, kantonesiske og putonghua.

Hvordan klarer studerende der kommer til Hong Kong fra udlandet sig i denne flerspro-

Professor David Li Chor-shing med sine gæster fra Roskilde (Hartmut Haberland og Mads Kirkebæk) foran hovedindgangen til Hong Kong Institute of Education.



gede situation, som både råder på universiteterne og i dagligdagen? Overfladisk kunne denne sproglige situation se helt anderledes ud end den, de udenlandske studerende møder i Danmark. Men selv om den historiske udvikling har været helt forskellig, så oplever universiteterne både i Danmark og Hong Kong et fascinerende, men langt fra uproblematisk samspil mellem engelsk som globalt og postkolonialt sprog og lokalsproget. En af flere interessante paralleller er at universitetsundervisning delvist ikke gennemføres på de studerendes modersmål. De to landes universiteter oplever lignende udfordringer og tackler dem på hver sin måde.

Siden Roskilde Universitet har en samarbejdsaftale for forskning og udveksling med Hong Kong Institute of Education, har det været oplagt at slå sig sammen med forskere derfra og tale om samarbejde omkring igangværende og planlagte projekter. Her drejer det sig på en side om lokalsprogets rolle i univer-

siteternes internationalisering, og på den anden side om de transnationale studerende, deres motivationer og om fordommene om dem.

Blandt andet blev der diskuteret hvordan kvaliteten af data kunne forbedres ved at hjælpe hinanden ved indsamlingen. Planen er at en forsker fra RUC skal gennemføre interviewundersøgelser på Hong Kong Institute of Education, og en forsker derfra gør det samme her. Tilstedeværelsen af en forsker udefra som ikke er knyttet til værtsinstitutionen, og som deler etnisk baggrund og modersmål med en del af de transnationalt mobile studerende forventes at gøre det nemmere for de studerende at slappe af og at tale frit fra leveren – og dermed at give forskeren mere interessante data. Det er en vigtig del af CALPIU-centret at opbygge en fælles digital database, dels via individuelle og fokusgruppeinterviews, dels via optagelser af spontan sprogbrug på alle sprog – men især på lokalsproget – på værtsuniversitetet.

Samarbejdet vil starte i efteråret 2009.

Fra Marbjerg til ministerium: RUC'er udvalgt til Integrationsministeriets talentprogram

Selvom der er forholdsvis få RUC'ere ansat i Integrationsministeriet, har flere fundet vej til ministeriets talentprogram. Morten C.R. Spies (29) er en af dem, og han er ikke i tvivl om, at RUC er et godt afsæt til et job i et moderne ministerium.



Morten Spies (th) sammen med formanden for Rådet for Etniske Minoriteter Muhsin Türkylmaz

Af Anne Sørensen

Kompetencer indenfor innovation, projektlejelse og evnen til at arbejde i teams er eftertragtede egenskaber hos nutidens ansatte i centraladministrationen. Borte er tiden, hvor dagligdagen i staten var præget af de fastlåste rutiner, der fik Scherfigs fuldmægtig, Teodor Amsted, til at sige fra. Hvor den klassiske embedsmand var en teknisk administrator, må nutidens fuldmægtige kunne håndtere en omvendt beslutningsproces, når virkelighedens uforudsigelighed får indvirkning på udarbejdelsen af de politiske oplæg.

Morten C.R. Spies er fuldmægtig i det moderne ministerium, og her arbejder han som sekretær for Rådet for Etniske Minoriteter. Netop nu er han i gang med integrationsministeriets talentprogram, som består af to hovedkomponenter: ministeriets talenter får ansvaret for et konkret talentprojekt og deltager samtidigt i et udviklingsforløb bestående af fællesseminarer, kurser og mentorsamtaler.

Morten C.R. Spies har med sit talentpro-

jekt givet sig i kast med en verden udenfor ministeriets vægge:

"Udgangspunktet for mit talentprojekt var, at det af regeringsgrundlaget fra 2007 fremgår, at der skal skabes en såkaldt demokratisk platform for unge nydanskere efter inspiration fra Rådet for Etniske Minoriteter. Hvordan sådan en platform præcis skulle udformes stod ikke klart, ligesom det var et åbent spørgsmål, hvad ungdomsplatformen skulle arbejde med. Som RUC'er er man ikke bange for, at konfrontere virkeligheden med et blankt stykke papir og en interviewguide i hånden. Så det er, hvad jeg har gjort. Jeg tog simpelthen ud til de unge og spurgte: "Hvad synes I?"

Kan Birthe Rønn lære af Blachmann?

På sin vis var der lagt op til en copy-paste model, eftersom den nye demokratiske platform for unge nydanskere netop skulle udformes med inspiration fra Rådet for Etniske Minoriteter, der blev etableret med vedtagelsen af Integrationsloven i 1999. I forbindelse med Mortens engagement i forarbejdet til den demokratiske platform for unge har Integrati-

onsministeriets direktion imidlertid bakket op om, at Morten med sit talentprojekt afsøgte nye og anderledes strukturer og metoder med udgangspunkt i, hvad de unge nydanskere selv havde at sige om sagen:

"På mine dialogmøder med unge rundt om i landet har vi snakket om, hvordan de synes et nyt flerkulturelt ungdomsråd skulle sættes op. Hvordan vælger man medlemmerne og hvad skal rådet arbejde med? Det er der kommet flere interessante forslag ud af. For eksempel mente nogle unge dansk-irakiske århusianere, at Integrationsministeriet i rekrutteringsfasen skulle drage på en X-factor casting-turné, hvor ministeren og to andre kunne give den som Blachmann og co. og simpelthen udpege 50 unge, der så kunne mødes på en højskole over en weekend, og selv vælge de 10 – 14 personer, der skal udgøre ungerådet."

Talenter i gruppearbejde

Deltagerudvælgelsen til Integrationsministeriets talentprogram er foretaget af cheferne i samarbejde med direktionen. Direktionen har udvalgt de 16 endelige talenter blandt ansøgerne: 8 fra Udlændingsservice og 8 fra



Pr-billede fra Rådet for Etniske Minoriteter

Integrationsministeriets departement, hvor Morten er ansat som fuldmægtig med ansvar for sekretariatsbetjeningen af Rådet for Etniske Minoriteter. I forløbet har Morten oplevet, at han kunne trække på og genopfriske sine klassiske RUC-kompetencer såsom evnen til at arbejde i faglige teams:

”En del af den fælles undervisning har omhandlet evnen til at samarbejde i grupper og de her tilhørende klassiske problematikker: Hvordan man samler en gruppe af forskelligartede personer, føler hinanden på tænderne, indgår og bryder indbyrdes aftaler, opnår fælles forståelser, håndterer konflikter, etablerer roller og får en fornemmelse af de fordele, der opstår under gruppearbejde. Alt sammen noget man er rimeligt hærdet i som RUC’er - vi har jo alle sammen prøvet at indgå i gruppesammenhænge, hvor erfaringer med konflikteskalering og konflikthåndtering overskyggede de strengt faglige resultater. Det giver en ballast, som man kan trække på, når man i det daglige tværfaglige samarbejde støder panden mod muren og oplever manglende forståelse fra eksempelvis en kollega med juridisk baggrund. Selvom vi har

forskellige vinkler, så er der en fælles opgave, der skal løses, og det lykkedes jo som regel også.”

Ungdomsråd skal synliggøre en mangfoldig ungdom

Et af formålene med etableringen af en demokratisk platform for unge nydanskere er at skabe et forum, der kan være med til at synliggøre nydanske unge i medier og overfor politikere. Morten uddyber:

”I Danmark har vi verdensrekord i G’er. Børn og unge, som er født og opvokset i Danmark, sættes i bås som 2. eller 3. generationsindvandrere. Det skriger jo til himmelen at fastholde unge danskere i deres forældres eller bedsteforældres status som fremmede. Salig Grundtvig er en blandt mange der har erkendt, at sproget ikke blot beskriver virkeligheden. Sproget skaber den. Når en løgn er blevet gentaget tilstrækkeligt mange gange, ender den med at blive til en kollektiv sandhed. Nutidens danske ungdom er mangfoldig – og dem vi kalder nydanske er ikke nogen homogen gruppe. Jeg håber, at et nyt ungeråd kan være med til at sætte positivt fokus på en mangfoldig dansk ungdom og derigennem give både gammeldanskere og nydanskere samt dem midt imellem forståelse for, at mennesker ikke har rødder, men fødder. En forskellig fortid er ingen hindring for en fælles fremtid.”

Integrationsministeriets talentprogram blev søsat i marts 2008 og afsluttede den 27. marts i år.

Aftagerne må på banen

Annette Toft er nyt eksternt medlem af RUCs bestyrelse. Hun ærgrer sig over ofte at opleve, at kandidater fra RUC føler, de skal forsvare at være fra RUC. Statistikkerne taget i betragtning, så burde det være klart for enhver, hvorfor man lader sig uddanne fra RUC, men hvis det ikke er tilfældet, så må aftagerne bakke mere op, mener hun.

Af Mai Christiansen, RUCnyt

Når man ser ned over Annette Tofts CV, mødes øjnene af en lang liste af bestyrelsesposter, ikke mindst i diverse forskningsinstitutioner. Fremover vil hendes kræfter også blive lagt i RUCs bestyrelse, hvor hun tiltrådte som eksternt medlem d. 13. marts i år.

Annette Toft er 49 år og uddannet cand. scient. pol. fra Københavns Universitet (1988), og desuden har hun en MBA fra Henley Business School (1998). Hun er direktør for Fødevarer & Forskning i Landbrugsrådet, hvor hun har været ansat siden 1994. Her ligger hendes fokus særligt på politiske og internationale perspektiver inden for fødevarer og forskning, som er et felt, der blandt andet også er præget af overlap mellem naturvidenskaben, EU og erhvervsliv. Netop et blik for de perspektiver, samt en generel og stærk indsigt i mødet mellem erhvervsliv og forskning, ikke mindst naturvidenskaben, ser hun frem til at bringe med sig i sin indsats i bestyrelsesarbejdet for RUC, som hun i det hele taget glæder sig til at tage fat på.

En ære at blive spurgt

”Jeg synes, det er en meget stor ære at få lov at blive en del af RUCs bestyrelse”, siger hun. ”Jeg har efterhånden en del erfaring med bestyrelsesarbejde i forsknings- og uddannelsesinstitutioner, og har, hvis jeg selv skal sige det, gjort et godt stykke arbejde i den forbindelse. Men jeg ser det også som meget ærefuldt at blive opfordret til og få lov til at være med i bestyrelsen, og som en stor og vigtig udfordring”.

Annette Toft er forsigtig i forhold til at udtale sig for bombastisk om, hvad RUC skal i fremtiden, hvad der er rigtigt og forkert for RUC, og hvad der skal lægges særligt vægt på, på RUC. ”Jeg har selvfølgelig forsøgt at følge lidt med i de debatter, der foregår på RUC, og i hvilke

holdninger der er rundt omkring. Men jeg synes egentlig gerne, jeg lige vil lidt i gang med arbejdet i RUCs bestyrelse, møde de andre der står til på RUC, inden jeg for alvor begynder at kloge mig i forhold til, hvad RUC kan og skal og så videre”, siger hun.

Én ting har Annette Toft dog en meget klar holdning til. Hun har ofte oplevet, at studerede og kandidater fra RUC har skullet forklare sig, i forhold til at de studerer eller er uddannet på RUC. ”Om der reelt er et behov for, at de skal forklare sig, eller om det mest af alt er noget, de selv føler, de skal, så mener jeg, det er et problem. Kandidater fra RUC bliver typisk uddannet meget hurtigt og har en meget høj og hurtig beskæftigelsesprocent. Og desuden udtrykker aftagerne en stor tilfredshed med kandidater fra RUC. Derfor er det ikke rimeligt, hvis der hersker en tvivl om, hvad det er, kandidater fra RUC kan bidrage med. Hvis det er tilfældet, så mener jeg, aftagerne i højere grad må på banen og bidrage til en synliggørelse af, at kandidater fra RUC faktisk klarer sig rigtig godt og bliver taget godt imod på arbejdsmarkedet. Det gælder både de private virksomheder og de offentlige”, siger hun.

To store udfordringer

Selvom Annette Toft gerne vil have lidt marbjergsk jord under neglene, inden hun udtaler sig konkret om diverse udfordringer og preserende indsatser på RUC, fremhæver hun alligevel et par af disse, allerede nu.

I de mange og omfattende debatter omkring både uddannelsesreform og evaluering af universitetsloven, der foregår på RUC netop nu, har to udfordringer nemlig i særlig grad fanget Annette Tofts opmærksomhed. For det første RUCs særegenhed og for det andet RUCs rammebetingelser.

”Mit arbejde og mine hidtidige erfaringer fra andre sammenhænge har betydet, at jeg har



et meget politisk fokus, i den måde jeg forholder mig til mange opgaver – og det gælder også i den måde, jeg ser på udfordringerne på RUC, som på nuværende tidspunkt jo primært er udefra. Jeg tror, det er utrolig vigtigt, at man skarpvikler og styrker sin argumentation over for det politiske system. Som det er nu, er de små universiteter underlagt en økonomisk virkelighed, der sætter dem relativt dårligere i forhold til de større universiteter, der får tildelt en større andel af basisbevillingerne. Den tradition må vi styrke indsatsen for at lave om på, og det tror jeg, blandt andet skal gøres ved at være meget klar i mælet omkring to ting. For det første, hvad er det konkret, RUC bidrager med til det store billede og hvorfor er det nødvendigt. Og for det andet, hvad koster det helt konkret at løfte den rolle, RUC spiller. De to ting hænger sammen og er gensidigt afhængige af hinanden – og det skal vi være helt skarpe på at formidle opad i det politiske system”, forklarer hun.

Skarpheden skal styrkes

Når det gælder at formidle det, som RUC særligt bidrager til samfundet med, så mener Annette Toft, at det er vigtigt, at en bevidsthed om dette gør sig gældende internt såvel som eksternt. ”Jeg tror, det er afgørende, at man på et sted som RUC oplever, at man kæmper en fælles kamp, og at man er enige om, hvad den består i. Derfor er det selvkært en vigtig debat, der foregår på RUC netop nu, og jeg håber, den blandt andet vil føre til, at man ser RUCs udfordringer som en fælles sag for alle på RUC og ikke som noget, som man skal kæmpe imod hinanden om. Jeg tror ikke, at der er nogen, der går og tror, at RUC skal være lige præcis det, som det skulle være for 30 år siden, for der er jo ikke ret meget i samfundet, der den dag i dag er, som det var for 30 år siden. Men det er klart, at det er vigtigt, at man holder fast i altid at styrke sin skarphed i definitionerne af, hvad det er, RUC kan netop nu og skal kunne i fremtiden. Og det glæder jeg mig til at tage del i”.



Stopplaner

Byplanlæggeruddannelsen er parat til start

Den nye uddannelse i byudvikling og byplanlægning, Plan, By og Proces, er klar til at tage imod de forventningsfulde studerende, som skal starte til efteråret. RUCnyt har talt med studieleder, John Andersen, og kommende studerende på uddannelsen, Ditte Klerens Søndergaard, om forventningerne til uddannelsen.

Af Peter Andersen, RUCnyt

For godt et år siden bragte vi her i RUCnyt et interview med John Andersen og Martin Frandsen, som er to af nøglepersonerne bag den nye uddannelse Plan, By og Proces. I den forbindelse har vi her et år senere igen hevet fat i John Andersen for at høre nærmere om, hvad der er sket siden sidst, og om alt er klar til studiestart.

”Det sidste års tid er blevet brugt på at afstemme de interne forventninger på uddannelsen, når det første hold begynder, men også til at afstemme de eksterne forventninger. Det vil sige, at vi især har brugt tid på at diskutere med de potentielle aftagere af vores studerende. For eksempel urbane græsrodsorganisationer som Urban Task Force, og personer der repræsenterer offentlige og private virksomheder, som vi forventer, at vores studerende kommer til at arbejde for,” siger studieleder John Andersen.

Ideen bag uddannelsen

Ideen bag Plan, By og Proces-uddannelsen er at tilbyde en målrettet uddannelse imod byudvikling og byplanlægning, som både indeholder praksisredskaber og et stærk teoretisk fundament (herunder socialteoretiske elementer), så de studerende får en bred tilgang til byudvikling og byplanlægning. Målet med uddannelsen er både at RUC’erne skal få en stærk position som praktiske planlæggere og at kvalificere RUC’ere til at blive forskere indenfor planlægningsområdet.

Med undtagelse af miljøplanlægning, hvor TekSam har en stærk position, er det således et stort behov for forskning i planlægning, der kan matche tidens store udfordringer i forhold til sociale, æstetiske, økologiske og demokratiske målsætninger for by- og lokalsamfundsudviklingen.

”Det, som uddannelsen sigter imod, er kombinationen af en substantiel faglighed og en strategisk evne til at få processer til at køre over tid og at få tingene til køre i praksis,” udbyder John Andersen.

Det med at få tingene til at køre i praksis er det, som ”Proces” i uddannelsens navn hentyder til. Byplanlægning er nemlig et konflikt- og modsætningsfyldt felt, hvor økonomiske, sociale og politiske processer kan være modstridende. Derfor er der i uddannelsen lagt meget vægt på samfundsvidenskabelig og sociologisk teori, som skal klæde de studerende på til både at forstå og kunne håndtere den konfliktfyldte proces, som byplanlægning ofte er genstand for.

En studerendes forventninger

Ditte Klerens Søndergaard læser på 6. semester og er ved at skrive projekt på Socialvidenskab. Det er dog det eneste, som hun skal lave på dette semester, for til efteråret har hun valgt at skifte Socialvidenskab ud med den nye Plan, By og Proces-uddannelse.

”Jeg har valgt at skifte, fordi jeg gerne vil have større mulighed for at fordybe mig og arbejde koncentreret med byplanlægning, i stedet for bare at tone uddannelsen imod byplanlægning, som indtil nu har været den mulighed, man har haft på RUC,” siger Ditte

Klerens Søndergaard.

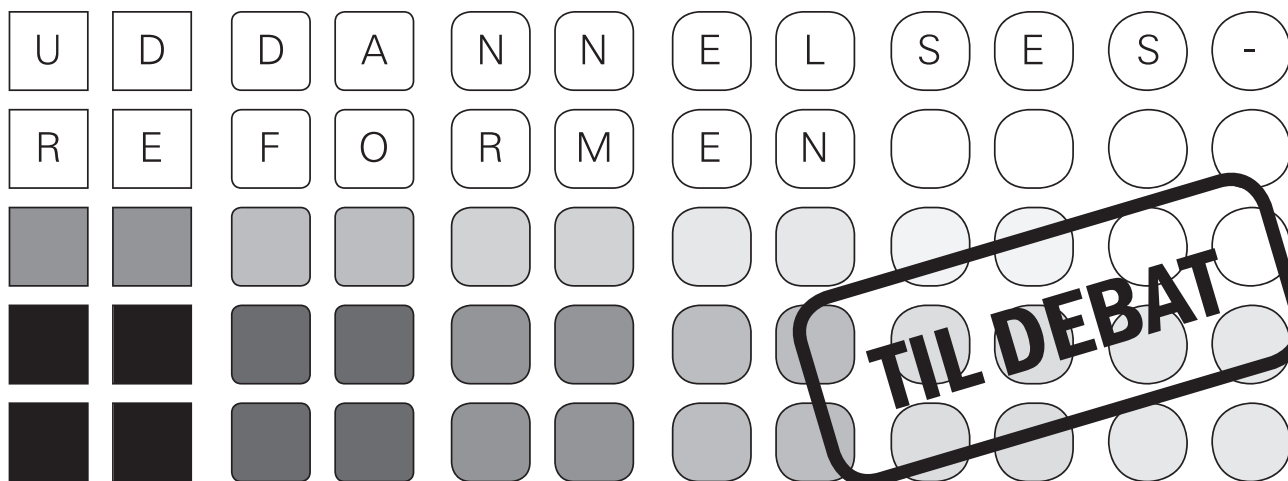
Hun lægger desuden vægt på, at kombinationen af en socialteoretisk tilgang til faget kombineret med redskabsfag i tegneprogrammer og lignende vil give hende en stærk profil, når hun om et par år skal ud på arbejdsmarkedet og kæmpe med arkitekter og ingeniører.

Ditte Klerens Søndergaard er desuden en rejseysten sjæl, så hun bliver sikkert glad for at høre, at udenlandsk feltarbejde er obligatorisk på uddannelsen.

”Vi vil gerne lave en uddannelse, hvor der er nye elementer og inspiration fra andre steder, Europa især. Vi vil godt have dansk byplanlægning sat i perspektiv,” forklarer John Andersen om rationalet bag kravet om udenlandsk feltarbejde.

Plan, By og Proces kan både læses som bachelor- og kandidatuddannelse. På bacheloruddannelsen bliver der lagt meget vægt på et fælles teoretisk kendskab med fokus på de grundlæggende planlægningsteorier og -traditioner. På kandidaten bliver der lagt mere vægt på, at de studerende skal udvikle ideer og planskitser samt på forskning indenfor byplanlægning, som er stort i udlandet, men nærmest ikke eksisterende herhjemme, forklarer John Andersen.

”Vi håber, at så mange så muligt beslutter sig for at søge ind så hurtigt så muligt, så vi kan få en stærk slutspurt og en god start,” lyder opfordringen fra en spændt John Andersen.



Studiestrukturdiskussionen

Af *Henning Salling Olesen, konstitueret rektor*

Et argument på tværs:

I den store buket af indlæg om studiestrukturreform bekom Keld Bucieks mig særlig godt. Det var et af den slags argumenter, som stiller sagen på en ny og mere produktiv måde. Keld fremhævede behovet for at diskutere hvordan man styrker (en af) RUCs centrale kvaliteter, nemlig at uddannelserne er forskningsbaserede i selve deres form: Projektarbejdet som forskningsproces under vejledning. KB gør det som andre efterlyser, nemlig at tale indhold. Dermed stilles et produktivt udgangspunkt for den videre studiestrukturdiskussion.

Denne diskussion var ellers lige ved at køre fast i et "for og imod en reform". Delvis polemisk spørger flere, bl.a. også i de andre indlæg i RUC-nyt, "hvis reformforslaget er svaret, hvad er så spørgsmålet?"

Der er ikke eet men to spørgsmål:

- 1) Findes der en studiestrukturmodel, som kan rumme og videreudvikle de centrale kvaliteter i RUCs uddannelsesmodel under nye ydre rammer?
- 2) Kunne vi ved samme lejlighed omskabe RUCs uddannelsesstruktur, så den tager bestik af de forandringer, der i øvrigt er sket i samfundet siden 1972?

Anledningen til at stille disse spørgsmål er som ofte fremhævet ydre forandringer (Bologna-model), som har skabt nogle indre

problemer (manglende sammenhæng i uddannelsesforløbet, komplicerede regler, udpining af faglige ressourcer gennem dobbeltundervisning og små grupper). Disse problemer er meget reelle og anerkendes vist af de fleste. Dernæst løber vi ind i problemer med den nye akkrediteringsinstitution, fordi vores uddannelse er for mangfoldig og fleksibel til at akkrediteringen kan håndtere den – vi har brug for en beskrivelsesmåde, som akkrediteringen kan forstå. Spørgsmål 1 forekommer derfor uomgængeligt. Alligevel er der rigtig mange der ikke mener det er nødvendigt med en reform af studiestrukturen. Jeg har også spejdet efter realistiske bud på hvordan vi "luger tidslerne ud" med mindre indgreb – uden stort held. Men et forsigtighedsprincip er jeg helt enig i.

Kampen om pensum

Jeg har læst og hørt rigtig mange berettigede kritikpunkter og betænkeligheder overfor de løsningsforslag, der har været på bordet, heriblandt det seneste fra UDDU's arbejdsgruppe. Rektoratet har konstateret, at arbejdsgruppens skitse ikke overbeviste alle om, at den kunne rumme den fælles løsning på faktisk forskellige problemer inden for forskellige dele af RUC. Både synspunkter for og imod er lette at forstå og er underbygget med nuancerede argumenter. At finde en fællesnævner er imidlertid ikke helt nemt.

At diskutere om det skal være en "reform" eller "ikke en reform" i dette perspektiv forekommer mig temmelig futilt. Og der har

vist sig stor enighed om at bevare og videreudvikle nogle grundlæggende principper i RUCs studiestruktur: De brede indgange, det gradvise kvalificerede studievalg, værdien af husstrukturen – foruden projektarbejde, gruppearbejde, de tværfaglige studier, nær forbindelse mellem forskning og uddannelse. Der er også konstateret rimelig enighed om en ny samlet styring af hele bacheloruddannelsesforløb, og der synes også at være accept af, at vi skal have nye kandidatuddannelser, der kan tiltrække studerende med en bacheloruddannelse udefra. Vi er et helt andet sted end i den traumatisk tilspidsede diskussion om basisstudiets længde i 2004-05.

Bologna-strukturen forstyrrer den nuværende curriculære orden i RUCs uddannelser, de tre-modulære fag og deres curriculære forudsætninger i basisstudierne, og diskussionen handler nu i et eller andet omfang om, hvordan man kan reparere denne orden. Men der er måske brug for at tænke sagen anderledes. Vi kunne i stedet beskrive, hvordan et studieforbud ser ud for forskellige studerende i forskellige faser af deres studium, og vi kunne tænke mere konkret organisatorisk over hvilke studiemiljøer de har brug for og som vi kan udvikle. Keld Buciek peger på projektarbejdets forskningsmæssige kvalitet. Uddannelserne skal skabe rammer om en langvarig identitets- og læringsproces for de studerende. Men vi ved jo, at den forløber helt forskelligt og i forskelligt tempo for forskellige studerende.

At skabe sammenhængende bacheloruddannelsesforløb, hvor vi både giver de stu-



International Summer Courses 2009

Our programme for the summer July 2009 includes four international summer courses. Both Danish and international students and non-students are welcome.

Kierkegaard in Copenhagen
The Concept of Anxiety

Islam and The Arts

Islamic Movements and Democratisation in Africa

Never Again? Genocide in Bosnia, Rwanda and Darfur

Application deadline:
1 June 2009

For more information:
www.teol.ku.dk/english -
Summer Course 2009

derende ro til at stifte bekendtskab med et bredt videnskabsområde, og stimulerende rammer for gennem en selvstændig forskningsbaseret studiepraksis at gennemføre et gradvis kvalificeret studievalg, er i sig selv en relevant udfordring. Den rummer indlysende logistiske og organisatoriske problemer, som handler om, at disse videnskabsområder er organiseret i fag og forskningsområder, som er mere specialiserede end det de studerende ønsker at lægge sig fast på på forhånd. Dertil kommer, at de studerendes gradvise studievalg og specialisering foregår ad vidt forskellige veje og i forskelligt tempo. Den stærkt strukturelt fastlagte overgang fra bredde til fag løses i øjeblikket rigtig dårligt, fordi den består i en uformidlet overgang til "noget helt andet" i form af curriculære bindinger på kurserne og valg af bachelormoduler.

Men jeg ville da også finde det meget glædeligt og spændende, hvis RUCs faglige miljøer i fællesskab kunne mande sig op til at have en højere ambition end at fjerne tidsler fra egen mark. Selvgodhed er ikke produktivt, selv ikke når man har grund til den. Derfor synes jeg også, vi skal forsøge at levere et svar på spørgsmå 2. Bologna-modellen rummer også det i sig selv spændende perspektiv, at RUC kan udbyde kandidatuddannelser til bachelorer fra andre universiteter i ind- og udland, og fra professionsuddannelserne. Vi har en lang række tværfaglige styrkeområder, hvor vi ville kunne tilbyde noget unikt, med et klart grundlag i RUCs forskning. Det rummer givetvis nogle nye udfordringer at optage ba-

chelorere, som har en helt anden profil og studieerfaring. Men det er ikke primært et curriculum-problem – RUC-bachelorer er også meget forskellige, og vores liberale kombi-system gør, at studerende med baggrund i forskellige basisstudier sluses ind i det samme forløb. Problemet er især, at vi vil kunne tiltrække studerende, der ikke har en solid erfaring med projektarbejde, og det må der udtænkes løsninger på. Det er et ægte problem, hvis løsning ikke bør placeres i RUCs bacheloruddannelser. I sig selv er det jo ikke noget problem at tilrettelægge rammerne for spændende to-årige uddannelser for folk med en RUC-bacheloruddannelse. Konflikten her ligger i forholdet mellem et meget åbent kombinationssystem og behovet for at etablere sammenhængende og kontinuerede uddannelsesmiljøer i kandidatstudiet.

Topstyret?

Der er et punkt i indlæggene, som jeg synes klinger hult. Det er påstanden om, at diskussionen er topstyret. Initiativet og løsningsforslagene er for en stor del kommet fra rektoratet – men det er jo vores arbejde. RUCs daglige ledelse har siden foråret 2008 lagt op til en åben og bred diskussion om en studiereform. Bestyrelsen har bakket op bag denne strategi, og der er faktisk foregået en hel del.

Jeg vil gerne understrege, at jeg ikke i min rektortid vil anbefale bestyrelsen at gennemføre en studiestrukturereform uden en rimelig bred opslutning internt på RUC. Men jeg vil til gengæld gerne argumentere for, at vi har brug for en reform. Og der er ingen tid at spilde.



Oplæg vedr. uddannelsesreform fra UDDUs arbejdsgruppe

Bidrag til høringsvar på notatet af 17. februar 2009

Hvis oplægget er svaret, hvad er så spørgsmålet, og hvorfor skal det besvares med hastværk netop nu?

Af Professor Mogens Niss, *Natur, Systemer og Modeller*

”Efter aftale med skribent Mogens Niss bringer vi nedenstående indlæg over to gange. Her bringes anden del. 1. del blev bragt i sidste nummer af RUCnyt nr. 10/ Redaktionen”.

2. Kommentarer til forslagets indhold

Eftersom oplægget *udelukkende behandler strukturspørgsmål* og udsætter indholdsspørgsmål til en strukturbeslutning eventuelt er truffet, må alle kommentarer vedrørende konsekvenserne for indholdet ske ved indirekte deduktion ud fra oplæggets tekst.

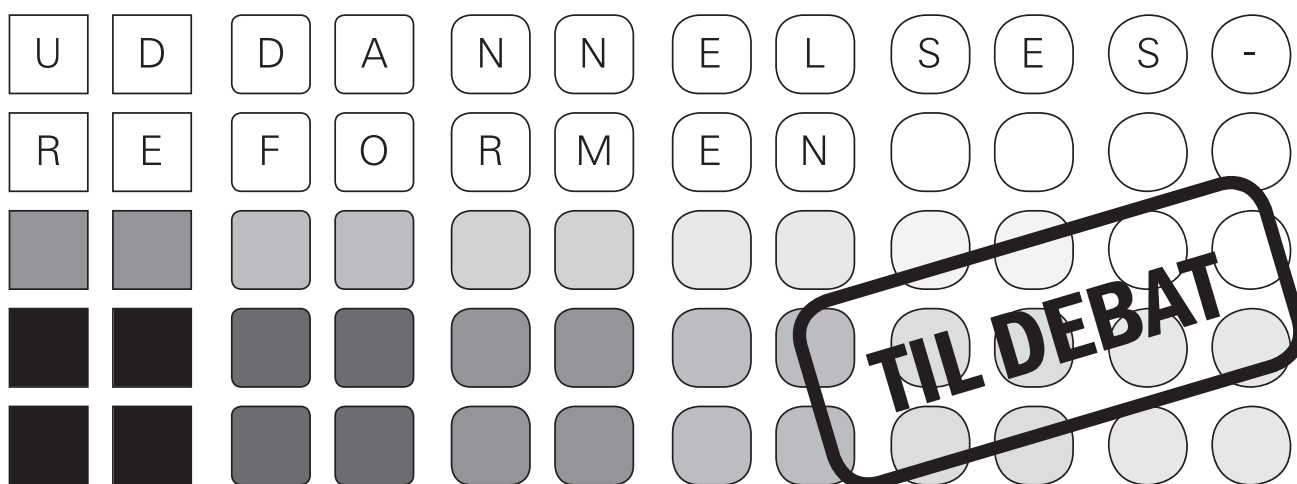
- Det er i sig selv problematisk, at indholdsspørgsmål ikke behandles i oplægget. *Struktur uden indhold* burde ikke stå i centrum for et universitets uddannelsesbeslutninger.
- Overordnet set tænker oplægget først og fremmest i uddannelser og viser kun *beskeden forståelse af og respekt for fag, fagligheder* og for betingelserne for deres trivsel, i hvert fald når det gælder etablerede universitetsfag fra naturvidenskab og humaniora. Oplægget lader ane, at den eneste borgerret etablerede fag skal have i den påtænkte uddannelsesstruktur, er som fag i en gymnasielæreruddannelse. Bl.a. tales der om optagelse til gymnasielæreruddannelsen, om gymnasielærerfagene

(side 6) og om ”de mere utraditionelle gymnasiefagskombinationer” (side 7). I alt må man læse oplægget som et forslag om *nedlæggelse af de etablerede humanistiske og naturvidenskabelige fag* i anden gestaltning end som led i en gymnasielæreruddannelse, altså en tilbagevenden til den indskrænkede overbygningsstruktur der indførtes i 1974 og som RUC gjorde op med i løbet af 1980erne.

- Forslaget vedrørende bachelorstrukturen opererer med maksimalt 20 bachelorudgange på de fire hidtidige basisindgange. I snit vil der altså forefindes højst fem udgange pr. basisindgang. Det vil betyde *en de facto nedlæggelse af kombinationsuddannelsesstrukturen* på bachelorniveau, ikke mindst når det gælder kombinationer på tværs af hovedområderne. Anslår vi at RUC i øjeblikket har omkring 25 fag der kan indgå i en tofags kombinationsuddannelse, er der formelt $\frac{1}{2} \times 25 \times 24 = 300$ kombinationsmuligheder, når der ses bort fra de ganske få forbudte kombinationer. På det naturvidenskabelige hovedområde ville der med stor sandsynlighed komme tre bacheloruddannelser ud af forslaget, nemlig én i eksakt naturvidenskab (matematik, fysik og kemi), én i biovidenskab (biologi og kemi), og én i miljø og omverden (teksam, geografi og biologi), eventuelt suppleret med én ikt-orienteret uddannelse (datalogi, matematik, kommunikation). Næsten halvdelen af de studerende

der i de seneste fem år er fortsat på RUC efter den naturvidenskabelige basisuddannelse har valgt kombinationer der falder uden for dette mønster, såsom matematik-historie, fysik-filosofi, fysik-geografi, biologi-kommunikation. Interviews med de studerende viser at muligheden for at vælge sådanne utraditionelle, hovedområdekrydsende kombinationer spiller en stor rolle for deres valg af RUC / NAT-BAS.

- Den indskrænkning af spektret af bacheloruddannelser og –kombinationer der ligger i arbejdsgruppens oplæg, vil *de facto underminere mulighederne for faglige kombinationsuddannelser på kandidatniveau*. Uanset Bologna-modellen må faglige kandidatuddannelser forstås som helheder hvori bachelordelen indtager en central plads, og som altså ikke blot udgøres af den to-årige overbygningsdel. En fritstående faglig kandidatoverbygning som ikke forlænger en faglig bacheloruddannelse har ingen chance for at blive anerkendt og stå sig i forhold til lange, faglige kandidatuddannelser fra andre universiteter, hverken i gymnasielærersammenhæng eller i øvrigt. Det betyder, at de eneste realistisk mulige fagkombinationer i kandidatoverbygningen vil være dem der findes blandt de maksimalt 20 bacheloruddannelser.
- Oplægget bliver aldeles *inkonsistent* når der på den ene side tales (side 5-6) om behovet for på den ene side at fastholde



kombinationsstrukturen og tilbyde mange kombinationsmuligheder og på den anden side at fokusere på afrundede studiemiljøer, forankret i et enkelt eller flere (få) institutter, og om integrerede specialer som det normale. Det er åbenlyst umuligt at opbygge sådanne særligt tilpassede miljømæssige rammer om hver af hundredevis af kombinationer. Det vil enten betyde at en stor mængde kombinationer vil blive formelt umuliggjort, eller at adskillige af dem nok vil blive formelt tålt samtidig med at kun et fåtal af kombinationerne vil få miljømæssig understøtning som dem, RUC ønsker at fremme. Oplægget udviser selv en vis fornemmelse af uforeneligheden af de to hensyn, når der på side 7 står ”Kombiuddannelsesstrukturen skal på samme tid gøre det muligt at lave mere sammenhængende hovedveje inden for en bestemt fagrække og at understøtte de mere utraditionelle gymnasiefagkombinationer”.

Af de anførte grunde vil en gennemførelse af oplæggets tanker have alvorlige negative konsekvenser. For det første vil det RUC der ville komme ud af planerne, ikke med rette kunne kaldes et universitet, men snarere en udvidet professionshøjskole eller en læreanstalt. Der er ikke noget galt med nogen af delene, men Danmark har ingen mangel på sådanne institutioner. Derimod er der mangel på egentlige universiteter der på samme tid er utraditionelle. For det andet vil oplægget

underminere de kvantitative og kvalitative mulighederne for at tilbyde de nyskabende kombinationsuddannelser med naturvidenskab som RUC har udviklet igennem de sidste tre-fire årtier. For det tredje vil gennemførelsen af oplægget splitte RUC i mindst to, måske flere, dele og derved afstedkomme en voldsom og langvarig turbulens, som næppe vil blive mindre end den der fulgte efter Poul Holms institutreorganisering.

Summa summarum, oplægget skaber langt flere – og alvorligere – problemer end det løser.

3. En minimumsmodel

Som sagt må det anerkendes, at tilpasningen til 3+2-strukturen giver anledning til problemer som må løses, også på kortere sigt. Disse problemer kan, set fra naturvidenskabens side, opsummeres til: Rekruttering af bachelorer fra andre institutioner til vores to-fags kandidatoverbygninger. Nødvendigheden af at udbyde de samme kurser m.v. to gange om året af hensyn til studieflexibilitet på bachelorniveauet. Splittede studiemiljøer rundt om de mange og forskelligartede kombinationer. Markedsføringen af uddannelserne. Styling og koordinering af bachelorforløbene. Akkreditering af RUCs uddannelsesstruktur. På nogle hovedområder kan der måske tillige være behov for faglig opstramning i de første 1½-2 år af bachelorforløbet.

Løsningen af disse problemer fordrer imidlertid ikke grundlæggende ændringer af uddannelsesstrukturen. Problemerne kan

i stedet løses med en minimumsmodel der opererer på organisations- og til dels indholds niveau, og som består af gradvise og konkrete tilpasningsskridt. Disse skridt kan i stikordsform bestå i at: Udvikle et begrænset antal nye etfagskandidatuddannelser. Løsne sammenhængen mellem semestre og modulkrav samt rækkefølgen af specialkurserne på bachelorniveau. Udvikle organisationen for parallelstudier med forankring i to fagmiljøer. Operere med skemalagte hovedveje i form af toninger i kombinationsuddannelserne. Etablere hovedområdevis bachelorstudienævn og opretholde de nuværende overbygningsstudienævn. Få ministeriet til at akkreditere den kombinationsstruktur som det selv har approberet, i stedet for enkeltfag.

4. Konklusion

(a) Det vil være urimeligt at træffe en hurtig beslutning om at gennemføre oplæggets planer, eller en variant heraf. Ønskes en større reform, må der gennemføres - og gives tid til - en egentlig problemanalyse der involverer alle RUCs miljøer, og først når resultatet af denne analyse foreligger kan der tages stilling til med hvilke midler problemerne skal løses. En uddannelsesreform må desuden forholde sig eksplicit til indholdsspørgsmål, ikke kun til struktur. (b) Ønskes en uddannelsesreform nu, må den baseres på en minimumsmodel i forlængelse af det ovenfor skitserede.

AKF søger to forskningsledere

AKF opprioriterer og udbygger forskningen i offentlig forvaltning og i sundhedsfremme og forebyggelse og søger derfor to forskningsledere til at initiere, lede og gennemføre forskning på områderne:

- Offentlig forvaltning, dvs. forskning i fx lokaldemokrati, organisation, styring eller evaluering i den offentlige sektor.
- Sundhedsfremme og forebyggelse, dvs. samfundsfaglig analyse og evaluering af sundhedsadfærd og offentlige indsatser.

Forskningslederstillingerne kan søges inden for et af de to områder eller de to områder i kombination.

Du bliver et centralt omdrejningspunkt i forhold til at udvikle, fokusere og målrette AKF's forskning og profil inden for områderne. Som forskningsleder tager du initiativ til nye forskningsprojekter, er både projektansvarlig og -deltager i forskningsarbejdet, og du inspirerer, vejleder og formidler. Vi tilbyder et dynamisk arbejdsmiljø med stor ekspertise i såvel kvantitative som kvalitative metoder. AKF's forskere har samfundsvidenskabelig baggrund i økonomi, sociologi eller politologi, og vi forsker i offentlige velfærdsserviceområder af relevans for kommuner og regioner.

I AKF fordyber vi os og skriver artikler i videnskabelige tidsskrifter som på universiteterne – og som i konsulentfirmaerne laver vi jordnære, anvendelsesorienterede analyser, der tilvejebringer viden til en konkret rekvirent. Vi forener så at sige det bedste fra de to verdener, og vores forsk-

ning er uafhængig af særinteresser. AKF's kunder er bl.a. ministerier, kommuner, regioner og interesseorganisationer, ligesom vi har mange langsigtede bevilninger fra forskningsfonde og forskningsrådene.

Vi har et godt socialt arbejdsmiljø med åbne døre. Der er årelang tradition for samarbejde og for at hjælpe hinanden. Arbejdstiden kan tilrettelægges fleksibelt, og vi har en familievenlig personalepolitik. Der tilbydes sekretariatsbistand af høj kvalitet i forbindelse med udfærdigelse af ansøgninger, færdiggørelse af papirer, arrangementer mv.

Hvad forventer vi?

Du har solide videnskabelige kvalifikationer (over ph.d.-niveau) og har dokumenteret betydelig forskningserfaring inden for offentlig organisation og forvaltning eller inden for samfundsvidenskabelig forskning på sundhedsområdet. Du har evne til at skaffe eksternt finansierede forskningsprojekter fra forskningsråd, ministerier og styrelser eller andre kilder.

Du har endvidere evne til at samarbejde med forskere af forskellig uddannelsesbaggrund samt med potentielle opdragsgivere og samarbejdspartnere. Og du er brændende interesseret i at få forskningen i spil og gøre en forskel i praksis. Du er god til at formidle til praktikere og beslutningstagere.

På forvaltningsområdet har du forsket i fx offentlig organisation, koordinering og styring på tværs af forvaltningsniveauer og myndigheder, styringsformer og evaluering. Din forskningserfaring kan have vægten på et enkelt sektorområdes forvaltning og politik, men kan også omfatte flere sektorområder.

På sundhedsområdet har du forsket fx i effekt af forebyggende og sundhedsfremmende indsatser, i implementering af indsatser, i samarbejdet mellem kommuner og regioner, i sundhedsøkonomi og i samspillet mellem indsatser på sundhedsområdet og indsatser på andre områder, fx det sociale område og arbejdsmarkedsområdet.

Løn og ansættelse

Ansættelse sker efter overenskomst mellem AKF og DJØF med et lønniveau på ca. 650.000,00 årligt inkl. 17,50 % pensionsbidrag. Dertil kan komme resultatløns og individuelt forhandlede tillæg. Et fagkyndigt bedømmelsesudvalg vil medvirke ved ansættelsen, og alle ansøgere vil blive behandlet fortroligt. Yderligere oplysninger kan fås hos forskningschef Olaf Rieper, 43333468, or@akf.dk.

Ansøgningen bedes sendt til:

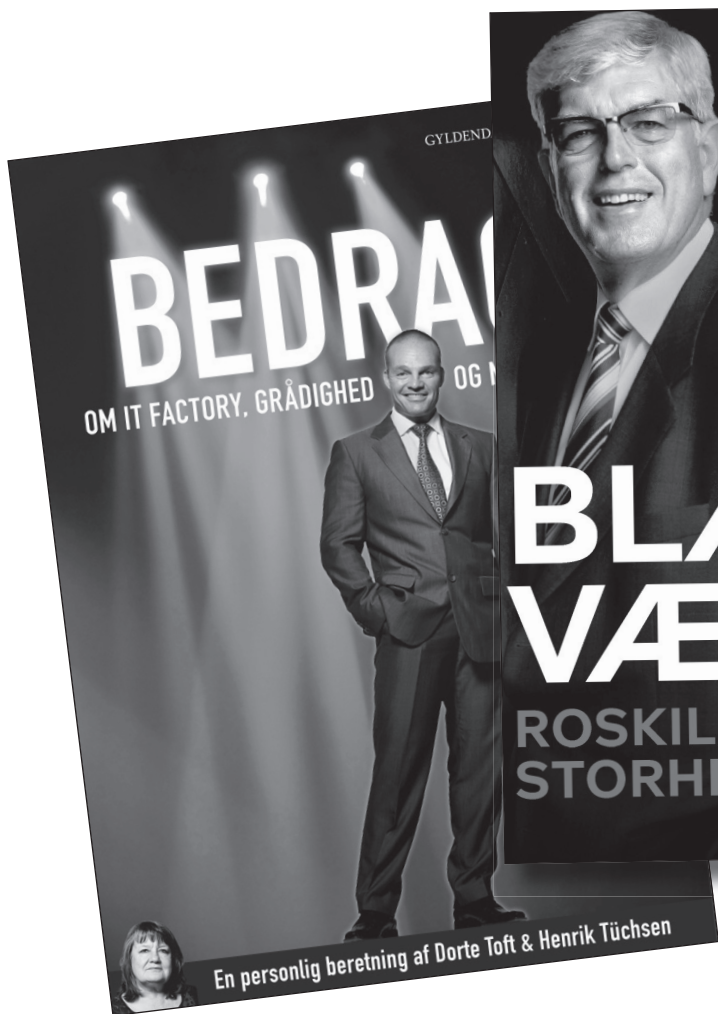
**AKF,
Anvendt Kommunal Forskning**
Nyropsgade 37
1602 København V

eller på e-mail til akf@akf.dk

Mærket: **FL stilling**

Ansøgningen skal være os i hænde **senest den 20. april 2009 kl. 12.00.**

Du bedes vedlægge CV og publikationsliste samt 5 skriftlige arbejder, som kan indgå i den faglige bedømmelse af ansøgningen. Hvert arbejde vedlægges i fire eksemplarer. På publikationslisten bedes du mærke hvilke arbejder, der er vedlagt.



**Bedrag – om IT Factory,
grådighed og magtsyge**

Tilbud kr. 249,95 – spar 50 kr.



**Blændværk – Roskilde
Banks storhed og fald**

Kr. 250



**Anerkendelse og
iagttagelse i børnehøjde**

Kr. 268

Vi tager forbehold for prisændringer og trykfejl

SL
books

– en verden af viden

Novo Nordisk Fonden

Nordisk Forsknings Komite indkalder ansøgnin-
ger til:

Forskningsprojekter inden for endokrinologi
Der kan søges om forskningsmidler til projek-
ter inden for grundvidenskabelig og klinisk
forskning i Norden. Der er ca. 25 mio. kr. til
rådighed.

Yderligere oplysninger på Fondens hjemmeside
www.novonordiskfonden.dk, hvor ansøgnings-
skema findes fra den 20. april 2009.

Ansøgningsfrist 2. juni 2009 kl. 16.00.

Opslag af videnskabsministerens EliteForsk- priser og EliteForsk-rejsestipendier

Inden for initiativet EliteForsk udbydes der
fem store EliteForsk-priser á 1,2 mio. kr. til
fremragende yngre forskere (under 45 år) og 16
EliteForsk-rejsestipendier á 300.000 kr. til de
dygtigste og mest talentfulde ph.d.-studerende
indskrevet ved danske institutioner.
EliteForsk-initiativet er igangsat af videnskabs-
ministeren som en ramme omkring initiativer,
der styrker og plejer landets dygtigste og mest
talentfulde forskere. Initiativet skal bidrage til
at skabe opmærksomhed om deres resultater
og synliggøre dem som rollemønstre for andre
unge, der er på vej ind i en forskerkarriere.

EliteForsk-priserne
Priserne på 1,2 mio. kr. består af en hæderspris
på 200.000 kr. og yderligere 1.000.000 kr., der
skal anvendes til forskningsaktiviteter. Der
uddeles fem priser i 2009 til yngre forskere i
international særklasse. Prismodtagere kan
komme i betragtning inden for alle videnskabe-
lige områder.

Indstilling af prismodtagere kan indsendes af
universiteter, forskningsinstitutioner og private
virksomheder med forskningsaktiviteter. Der er
frist for forslag **den 1. september 2009**.

EliteForsk-rejsestipendierne
EliteForsk-rejsestipendierne skal bidrage til,
at meget talentfulde ph.d.-studerende kan få
længerevarende studieophold ved stærke in-
ternationale forskningsmiljøer. Der uddeles 16
stipendier af 300.000 kr. i 2009.

Ansøgninger kan indsendes af universiteter og
andre institutioner, der tildeler ph.d.-grader.
Der er frist for indsendelse af ansøgninger **den
1. september 2009**.

Læs begge opslag på www.fi.dk. For nærmere
information kontakt: specialkonsulent Sune
Kaur-Pedersen, spe@fi.dk, tlf. 3544 6278 eller

fuldmægtig Ditte Dahl, dda@fi.dk, tlf. 3395
5260.

LEGATER & STIPENDIER

Introduktionsstipendier fra Gigtforeningen

Gigtforeningen har to introduktionsstipendier
til besættelse. Ansøgningsfrist er 3. august
2009.

De to introduktionsstipendier er ledige til be-
sættelse pr. 1. oktober 2009 eller snarest deref-
ter. Stipendierne bevilges for op til 6 måneder.
Løn og øvrige ansættelsesvilkår i henhold til
gældende overenskomster.

Ansøgningsskema udfyldes og indsendes elek-
tronisk via 'Søg støtte fra forskningsrådet' på
www.gigtforeningen.dk/forskning Eventuelle
spørgsmål kan rettes til Connie Ziegler, tlf. 39
77 80 38, Henriette Thorseng, tlf. 39 77 80 67
eller på forskning@gigtforeningen.dk

Sidste ansøgningsfrist er **mandag den 3.
august 2009**.

Danmarks Grundforskningsfond indkalder fælles dansk-kinesiske ansøgninger inden for energi-området

Danmarks Grundforskningsfond inviterer alle
forskere inden for dansk vedvarende energi-
forskning til at indsende ansøgninger under
temaet: Renewable Energy Technology.

Der henvises til opslaget fulde ordlyd samt an-
søgningsskema på www.dg.dk
Ansøgningen skal udformes som en fælles an-
søgning og omfatte et samarbejdsprojekt mel-
lem danske og kinesiske energiforskere.

Frist for indsendelse af ansøgninger er den 15.
juni 2009.

Danmarks Grundforskningsfond
Holbergsgade 14, 1. sal • 1057 København K
Tlf. 3318 1950 • Fax: 3315 0626 • email:
dg@dg.dk

"Bikuben Scholars" Academic Guest House New York

Bikubenfonden indkalder hermed ansøgere til
et antal boliger fordelt i 13 mindre lejligheder i
fondens **Academic Guest House** i New York.

Danske studerende på mindst 21 år og andre
unge fra det danske kultur-, erhvervs- og ånds-
liv, der har et dokumenteret og visumgivende
uddannelses- eller efteruddannelsesformål kan
søge:

Ansøgningsskema og ansøgningsvejledning
samt praktiske oplysninger om huset og dets
faciliteter findes på fondens hjemmeside.
www.bikubenfonden.dk

Ansøgningsfrist for efterårssemester 2009 og
forårssemester 2010 er mandag den 15. juni
2009.

DIVERSE

FORBRUGERRÅDET SØGER FASTE DELTAGERE TIL SIT FORBRUGERPANEL

Forbrugerpanelet mangler personer mellem
18-30 år, som kunne tænke sig at svare på
forbrugerrelevante og -politiske spørgsmål af
vekslende emner.

Der gennemføres 8 - 10 panelundersøgelser
årligt, og det tager ca. 10 minutter at gennem-
føre en undersøgelse.

Alle panelundersøgelser gennemføres elektro-
nisk via et link sendt til din mailadresse.
Alle deltagere er garanteret anonymitet ved
besvarelse af spørgsmål.

Efter hver undersøgelse trækker vi lod om 3
x 2 biografibilletter blandt deltagerne, og alle
som deltager i en undersøgelse, er med i de
halvårige lodtrækninger om et gavekort til et
kroophold.

Hvis du er mellem 18-30 år og har lyst til at
deltage i Forbrugerrådets Forbrugerpanel, eller
bare vil høre mere, så send en mail med din
mailadresse til panel@fbr.dk

Dine svar er vigtige for vores arbejde med at
varetagelse forbrugernes interesser.

AKTIVITETER UDEN FOR RUC

FORELÆSNINGER

"At stå i det åbne – eksistentiel dannelse gennem filosofisk undren og nærvær"

Foredrag ved Finn Thorbjørn Hansen, lektor,
ph.d.

Foredraget tager udgangspunkt i Finn Thorbjørn
Hansen's nye bog "At stå i det åbne".

Bogen retter en grundlæggende kritik mod den
vidensorienterede og socialkonstruktivistiske
læringsteori og præsenterer en ny værensori-
enteret vejlednings- og dannelsesforståelse, der
sætter professionsudøverens evne til at stå i et
nærvær og en undren centralt.

Med konkrete eksempler og øvelser i filosofisk
praksis vises, hvordan et sådant undringsfæl-
lesskab kan blive til i undervisningen og vej-
ledningen.

Hvordan tage udgangspunkt i philo-sophia - i
betydningen kærlighed til visdom og skønhed
- som en afgørende motivationsfaktor for læ-
ring og dannelse?

Tid: Onsdag 6/5 kl.19.00
Sted: Københavns Universitet, CSS lokale 1.1.18
- Østerfarimagsgade 5, 1353 Kbh. K
Arrangør: Forum for eksistentiel psykologi og
terapi. www.eksistentielpsykologi.dk
-mindre entre for ikke-medlemmer.

Er social responsivitet anvendeligt i dag?

FAFOS inviterer til tema- og debataften om
Social responsivitet med oplæg fra Jesper Her-
mann lektor i Sprogpsykologi KU, Søren Peter
Olesen lektor ved Institut for Sociologi AAU og

Lotte Kragh ph.d.-stipendiat og ekstern lektor ved Institut for Psykologi KU.
Torsdag d. 23. april 2009 17.30 i lokale 23.0.49.
Entré 15,-
Tilmelding ikke nødvendig.
E-mail: fagligtforum@gmail.com

ANDRE MEDDELELSER

STILLINGER

Akademiet for Talentfulde Unge søger mentorer!

Vi søger mentorer til 2g. elever.

Vi ønsker en mentor der kan:

- Præsentere sit fag
- Præsentere hvordan det er at gå på universitetet
- Præsentere hvordan livet som studerende er
- Komme med konkrete faglige input (?)

Tidsforbrug:
to møder:

1. gang (i september): hvordan er det at gå på universitetet, introduktion til sted, miljø osv. (varighed 1 ½ time)
2. gang (i oktober, ikke uge 42!): hvordan er det at være studerende på NN fag, hvad får jeg brug for at kunne, hvad kan jeg se frem til. (varighed 1 ½ time)

Mentoren skal også være villig til efterfølgende at være i kontakt med sin mentee f.eks. over email, sms e.lign. og svare på konkrete spørgsmål og overvejelser (anslået tidsforbrug: ½ time)

Betaling:

Vi kan tilbyde et vederlag på 500 kr.

Vi kan tilbyde, at du får kontakt med aktive, engagerede, nysgerrige og fagligt stærke elever fra gymnasiet (2.g), du vil få en mulighed for at præsentere dit fag (og din faglighed) og du

vil få mulighed for at øge dit netværk og træne dine evner som mentor – vi udsteder bevis på at du har fungeret som mentor.

Interesseret? Send en mail til

nynnemaria@12move.dk

Skriv (gerne kort):

- Hvilke fag du studerer, hvilke emneområder der især interesserer dig og hvilket semester du læser på
- Dine interesser og andre relevante erfaringer
- Hvorfor du gerne vil være mentor

Mangler du job efter specialet?

Erhvervssamarbejdet Sjælland søger fra 1. juni en erhvervskonsulent. Du vil være ansvarlig for din egen projektportefølje, blandt andet lave ansøgninger til finansieringskilder, styring af økonomi og tidsplaner og afholde møder i forbindelse med projekterne. Du vil også skulle afholde seminarer og konferencer for erhvervsliv, iværksættere og andre. Du er kandidat i et samfundsfagsfelt og gerne nyuddannet. Vi tilbyder et job med gode udviklingsmuligheder. Se hele annoncen på www.jobindex.dk/annoncer/94652.shtml.

KOM MED I NY TV-SERIE FOR TV2; "Store Drømme"

Vi søger unge kvinder & mænd til tv-serien "Store Drømme" for TV 2

Lidt om tv-serien:

"Store Drømme" lukker os ind til 1. årgang på den anerkendte teater, drama og danseskole "Danmarks Showakademi". Vi følger lærerne, eleverne og de ansatte på skolen. Deres kriser og nederlag, tvivl og konkurrence med sidemanden og dem selv, men der er også sammenhold og venskab, når det hele brænder på.

Velkommen til Danmarks mest ambitiøse arbejdsplads, hvor hver dag er en kamp for at få succes. Masser af succes.

Blandt de medvirkende er Frank Thiel, Marie Askehave, Steen Stig Lommer, Helle Fagralid, Niels Anders Thorn og Ann Hjort samt sangerne Maria Lucia, Anna David, Simon Mathew og David Boyd der får deres debut som skuespillere.

Vi søger unge og smukke kvinder og mænd mellem 17 år-27 år til være elever på Danmarks Showakademi

Har du tid og lyst til at medvirke 1 eller flere dage frem til slutningen af april så send en mail med billede, alder, højde og vægt samt adresse og mobil nr. til andrea@fjernsynet.dk. Mærk venligst mailen //Store Drømme//

BOLIG

Andelslejlighed sælges.

42 m2 på Sct. Jørgensbjerg i Roskilde.

Pris kr. 242.000

Månedlig ydelse: kr. 2.200 incl. a conto varme + antennebidrag.

Henvendelse: tlf. 2369 8553

RUB er i den kommende tid værter for en blog, hvor forskellige emner om RUBs services sættes til debat. Målet er at få synliggjort brugernes ideer til biblioteket og dets services.

*Ne sea sint
tation, ut quas
libris ulla*



*Deu dico tantas ex-
petendis ea, an dicam
vivendo invidunt per,
vi paulo malisot*



RUB minds

Userdriven innovation at Roskilde University library

rubminds.ruc.dk

The Festival of Research

On Saturday, 25 April from 10 am to 2 pm, Stændertorvet in Roskilde is the centre stage for the Festival of Research. Along with a number of other educational centres and institutions, Roskilde University will be present and ready to give visitors an extraordinary experience.



By Peter Andersen, RUCnyt

RU will be represented when Roskilde hosts this year's Festival of Research along with other educational centres in the municipality such as the National Environmental Research Institute and the National Laboratory for Sustainable Energy as well as nearby institutions like the local libraries and museums. This is the fifth annual Festival of Research, and the idea behind the event is to raise people's awareness and understanding of the research taking place in Denmark and make it accessible to everyone - children as well as adults. In practice, the event takes place in two tents erected on Stændertorvet, which house the various participants' booths and projects.

RU contributes a total of four activities with very different contents and activity levels. One of them is a GPS treasure hunt, in which the contestants, aided by a GPS receiver, will be sent out to discover what is hidden at a particular coordinate. Speakers' Corner is another initiative which finds its inspiration from the famous Hyde Park Speakers' Corner in London and is intended to draw attention to the right to freedom of speech.

RU will also be represented by the new Basic Studies in the Humanities and Technology (HUM-TEK), which contribute the installation "The insignificant dining table", which is meant to be a provocation based on the often completely insignificant dinner conversations people have. However, if you visit, you will not have to indulge in any insignificant dinner conversations because the dining table is able to have the conversation all by itself! Lastly, the musical side of RU will also make its contribution; the RU choir will perform a number of different songs and arrangements.

RU communication officer Per Knudsen says that the event takes place from 10 am to 2 pm in order to give as many Saturday shoppers as possible the opportunity to stop by and check out the activities. "It will be fun and interesting. It is free to participate and of course you do not need to sign up beforehand - just show up", Per Knudsen says.

The people behind the event hope that this will make many Roskilde shoppers stop by and check out the fun. But they also hope that many RU students and employees will turn up to support their colleagues and fellow students as well as to learn about the many RU activities that research can bring about.



The Festival of Research

Saturday, 25 April, 10 am - 2 pm

Stændertorvet in Roskilde

- The Festival of Research is an annual nationwide event in which researchers, research-based enterprises and research institutions join forces to communicate research to the Danish public.

- The purpose is to make research accessible to the public and thus create better insight into and understanding of the societal importance and impact of research.

- The Festival of Research was initiated by the Danish Ministry of Science, Technology and Innovation, but the local authorities in the participating areas coordinate their own events.
In 2008, 16 municipalities hosted local events.

From Marbjerg to Ministry:

RU graduate picked for Ministry of Integration Affairs' talent programme

Although there are relatively few RU graduates working at the Ministry of Refugee, Immigration and Integration Affairs (the "Ministry of Integration Affairs"), several of them have been selected for the Ministry's talent programme. One of them is 29-year-old Morten C.R. Spies, and he is convinced that RU provides a good platform for a job in a modern government ministry.

By Anne Sørensen

Skills in innovation, project management and teamwork are highly valued among today's central administration employees. Gone are the days when a government job was full of dull and dreary routine, driving some civil servants to despair or resignation. While back then the classical civil servant was a technical administrator, today's officers must be capable of handling a reverse decision-making process in situations where the unpredictability of reality impacts on the preparation of political proposals.

Morten C.R. Spies is head of section in the modern-day government ministry, working as secretary to the National Council of Ethnic Minorities. He is currently involved in the Ministry of Integration Affairs' talent programme, which consists of two main components: the people in the Ministry's talent programme are given responsibility for a specific talent project and they also participate in a development programme consisting of seminars, training courses and

mentor discussions. Through the talent project, Morten has become engaged in a world outside the Ministry walls.

"My talent project is based on the requirement set out in the 2007 government platform that the National Council of Ethnic Minorities was to provide inspiration for a so-called democratic platform for young non-ethnic Danes. How this platform was to be designed was not quite clear, and what the youth platform would be working with was also open for debate. When you have an RU background, you're not scared to face reality with a blank piece of paper in one hand and an interview guide in the other. So that's what I did. I simply took the question to the young people and asked them: What do you think?," he explains.

Could the Minister learn from the X Factor show?

In a sense, the most obvious thing to do was to apply a copy-paste model, as the new democratic platform for young non-ethnic Danes would be designed with inspiration from the National Council of Ethnic Minorities, which

was set up as part of the Danish Integration Act in 1999. In the preparatory work for the democratic platform for young people, the Ministry's administration supported Morten in using his talent project to explore new and different structures and methods on the basis of what young non-ethnic Danes themselves had to say about it:

"I organised meetings with young people all over the country to ask them how they thought a multi-cultural youth council should be set up. How should its members be selected and what issues should the council be working with? We received several quite interesting proposals. For example, some young Iraqi-Danes from Aarhus suggested that the Ministry of Integration Affairs should go on a tour X Factor style, with the Minister and two others playing the judges and simply pick 50 young people who would then meet at a folk high school over a weekend to select among them the 10–14 people to serve on the youth council."

Applying their teamwork skills

The successful candidates for the Ministry's



Morten Spies (to the right) together with the Chairman for The Council for Ethnic Minorities, Muhsin Türkyilmaz



Pr-photo from The Council for Ethnic Minorities

talent programme were picked by the project supervisors and the Ministry's administration. The administration picked the 16 winners from among the applicants: Eight were from the Immigration Service and eight were from the Integration Department. Morten works in Integration and is in charge of the secretariat for the National Council of Ethnic Minorities. During the process, Morten refreshed and drew on his classic RU skills, such as the ability to work in academic teams.

"Some of our training seminars involved the ability to work in teams and the classic issues in that respect: How do you select a group of different personalities, how can they challenge each other, how do they conclude and break mutual agreements, achieve a common understanding, tackle conflicts, establish roles and get a feeling for the benefits of teamwork? This is, of course, something we're only too used to at RU; we've all worked in teams in which conflict escalation and conflict management overshadowed the strictly professional results. That gives you tools to work with in the everyday cross-disciplinary collaboration; for example, when you expe-

rience a lack of understanding from, say, a colleague with a legal background. It feels like hitting a brick wall. Even though we approach the project from different angles, we have a common assignment that has to be solved, and, fortunately, we generally succeed," says Morten.

Youth council to highlight the diversity of our young generation

One of the purposes of setting up a democratic platform for young non-ethnic Danes is to create a forum that can help give the young non-ethnic Danes better exposure in the media and with the politicians. Morten explains:

"Denmark has the world record in "G-speak"; Kids and young people born and raised in Denmark are categorised as second (2G) or third (3G) generation immigrants. It's completely outrageous to insist on classifying young Danes as foreigners the same way as their parents or grandparents might have been. Already in the 19th century, the Danish thinker, Grundtvig, was one of the many who came to the conclusion that language not only

describes reality. Language creates reality. If a lie is repeated often enough, it ends up becoming the accepted truth. The Danish youth of today is full of diversity and the people we call non-ethnic Danes are not a homogenous group. I hope that a new youth council can help portray the diversified Danish youth in a positive focus. This would give ethnic and non-ethnic Danes alike, and those in-between, an understanding that people's roots should not prevent them from moving on. Having different pasts should not be a hindrance for a common future."

The Ministry of Integration's talent programme was launched in March 2008 and ran until 27 March of this year.



Linguistic and cultural challenges in university internationalization

University internationalization is not just more teaching in English. University internationalisation means much more, like the increased use and learning of the local language of the host country. Researchers from Roskilde and Hong Kong have found together in coordinated research projects exploring among other things the learning and use of the local language by transnationally mobile students: that is, the teaching, learning and use of Danish in Denmark and of Chinese in Hong Kong.

By Hartmut Haberland, Department of Culture and Identity, Roskilde University; Mads J. Kirkebæk, LICs, Roskilde University and David C.S. Li, Hong Kong Institute of Education. Photo: Mads J. Kirkebæk

In March, two researchers from Roskilde University met with a colleague from Hong Kong Institute of Education to discuss their research efforts into the language learning and language use of incoming students from other countries, as well as their integration into the host university.

Their research forms part of the CALPIU research centre that just has been granted 7 million kroner from the Danish Research Council for Culture and Communication for a three-year period. CALPIU stands for Cultural And Linguistic Practices in the International

University. The aim of the research centre is to investigate the cultural and linguistic practices that are developing at a university with many students from abroad. In Denmark, at least the following languages enter into the dynamics:

- Danish, both as the first language of most students, and the traditional language of instruction in Danish universities for at least 200 years,
- English, as the international contact language and today the second most important language of teaching besides Danish,
- other languages like French, German and Spanish, which play a role in teaching, and
- the first languages of the students that come to Denmark (e.g. Chinese, Polish, Lithuanian, and others).

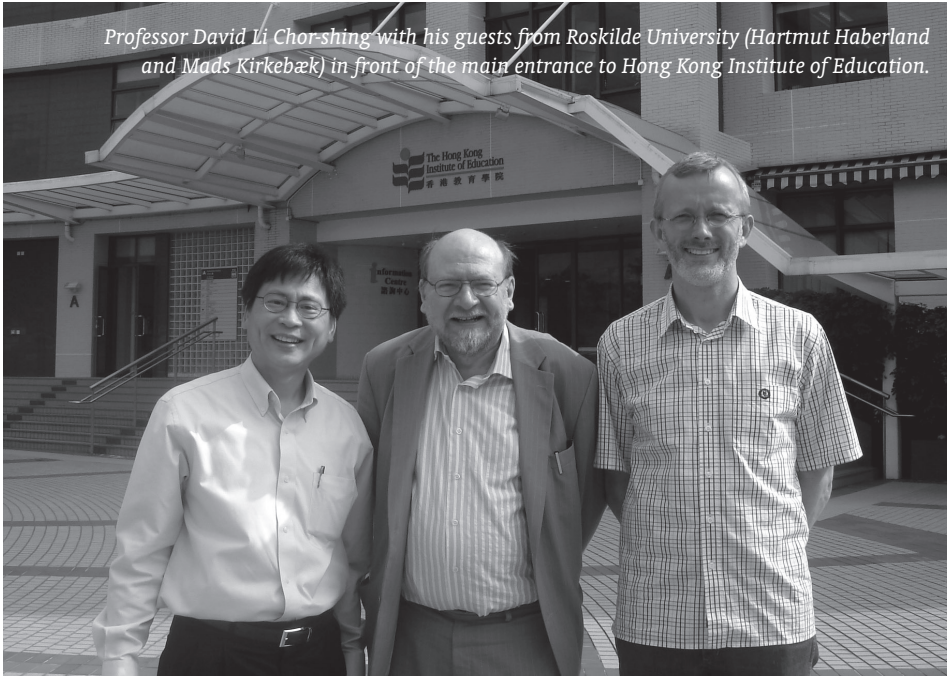
When a university that until now has been a

national university is visited by more and more students from abroad, it also becomes a place of cultural encounters.

In Hong Kong the language situation is already more complex as expressed in the slogan 两文三語 'two scripts, three languages'. As far as written communication is concerned, English and Chinese are to be found everywhere. As far as the spoken language is concerned, English is used but not nearly as much as Chinese, of which there are two forms: the local Cantonese (which has its own tradition of writing) and Standard Mandarin or putonghua, the regional lingua franca. In university teaching, all three languages play a role and supplement each other: English, Cantonese and putonghua.

How do students that come to Hong Kong from abroad cope with the multilingual situation both at their universities and in everyday

Professor David Li Chor-shing with his guests from Roskilde University (Hartmut Haberland and Mads Kirkebæk) in front of the main entrance to Hong Kong Institute of Education.



Bilingual sign in Hong Kong: Cantonese and English

life? On the surface the situation may look completely different from that of visiting students at universities in Denmark. But as a result of completely different historical developments, universities both in Hong Kong and Denmark experience an exciting interplay between English – as a global and a post-colonial language – and the local language. One of the interesting parallels is that large parts of university teaching are not conducted in the mother tongue of the students. Both academic communities face similar challenges and cope with them in their own way.

Since Roskilde University has a cooperation agreement for both staff cooperation and student exchange with Hong Kong Institute of Education, it was only too obvious to join forces and to engage in research cooperation about the role of the local language in university internationalization. Two researchers from Roskilde, Hartmut Haberland and Mads J. Kirkebæk, met in March in Hong Kong with Professor David C.S. Li of the Department of

English of Hong Kong Institute of Education in order to compare notes and to make plans for coordinating their research projects.

One of the things being discussed is how to enhance the quality of our respective data sets by assisting each other in the collection of data. We expect a researcher from Roskilde University to conduct interviews in Hong Kong, and a researcher from Hong Kong to do the same here. The presence of a researcher from the outside not attached to the host university (and who shares ethnic background and mother tongue with a least some of the transnationally mobile students) will make it easier for the students 'to speak their mind' and give more interesting data to the researcher. It is an important part of the CALPIU Research Center to build a shared digital database, consisting of individual and focus group interviews as well as 'naturally occurring' speech events in all languages of the host institution, but especially the local language.

Cooperation will start already in the autumn of 2009.

NY BOG FRA ROSKILDE UNIVERSITETSFORLAG

Randi Andersen og Kirsten Weber

Profession og praktik

978-87-786-7371-8

147 sider • 198 kr. (vejl. pris)



I *Profession og praktik* viser de to forfattere, hvordan en forståelse af professionernes arbejde kan være med til at berige den praktik, som ikke blot er en del af den formaliserede uddannelse til professionsbachelor, men som også kan opfattes som den læring, der foregår i selve arbejdslivet – hele livet.

Bogen belyser endvidere, hvordan teoretisk viden og tavs viden i arbejdet spiller sammen i uddannelserne. Endelig diskuterer bogen, hvorvidt den øgede skriftlighed i professionsbacheloruddannelserne fremmer kvaliteten.

Bogen kan købes hos SL books eller på www.slbooks.dk

forlaget@sl.cbs.dk • www.forlaget.sl.dk

Roskilde
universitets
forlag

Table of Contents

- 25 Linguistic and cultural challenges in university internationalization
- 23 From Marbjerg to Ministry:
RU graduate picked for Ministry of Integration Affairs' talent programme
- 21 The Festival of Research

Colophon

RUCnyt/RUglobal is Roskilde University's official magazine for information and debate about the organization of the university. RUglobal is open to all employees and students at Roskilde University to debate the educational and research organizations at the university, including questioning of common interest for research and education.

Editorial staff:

Hanne Preisler (Responsible)
Mai Christiansen (Editor)
Peter Andersen (Editor)
Alejandro M. Savio (Layout)

Print and edition:

RU printing office, 2300 copies

Address: RUCnyt, Postboks 260, DK - 4000 Roskilde, Telephone 4674 2013 eller 4674 2612, e-mail: RUCnyt@ruc.dk, www.ruc.dk/ruc/RUCnyt

Notifications: rucnyt-meddelelser@ruc.dk

Opening hours: RUCnyt/RUglobal does not have any regular office hours. To get in contact with the editorial staff please e-mail us or contact the information office, which is located in building 04.1.

Articles: need to be handed in by e-mail. Please enclose suggestions for illustrations.

Discs and other material are normally not returned. The editorial staff is allowed to shorten articles and to reject articles which are not of common interest. Articles of more than 6000 characters (about 2 pages) can normally not be expected to be published un-shortened. There is no minimum length for an article to be published. Anonymous articles are not accepted.

Upcomming deadlines:

Nr.	Articles	Not.	Publications
12	20/04	24/04	04/05
13	11/05	15/05	25/05

- at 12 noon on the assigned date

Front page: ams

RUglobal

Information and debate from Roskilde University

Number 10 · 23 march - 14 april 2009



Linguistic and cultural challenges

University internationalization is not just more teaching in English. University internationalisation means much more, like the increased use and learning of the local language of the host country. Researchers from Roskilde and Hong Kong have found together in coordinated research projects exploring among other things the learning and use of the local language by transnationally mobile students: that is, the teaching, learning and use of Danish in Denmark and of Chinese in Hong Kong.

in university internationalization